

SHIK

DER ANZUG
THE SUIT
LE COSTUME

Regie: Bakhtiar Khudojnazarov

Russland/Deutschland 2002

Länge 92 Min.
Format 35 mm, 1:1.85
Farbe

Stabliste

Buch Oleg Antonov
Kamera Vladimir Klimov
Schnitt Andreij Vernidub
Ton Rustam Akhadov
Musik Daler Nazarov
Ausstattung Aleksandr Schchurikhin
Kostüm Svetlana Titova
Produzenten Ruben Dischdichjan
Bakhtiar Khudojnazarov
Co-Produzent Karl Baumgartner
Co-Produktion Pandora Film, Köln

Produktion
Central Partnership Ltd.
1 Zatschashevskij Pereulok, Dom 15
RUS-Moskva

Weltvertrieb
Fortissimo Film Sales
Veemarkt 77-79
NL-1019 DA Amsterdam
Tel.: 20-627 32 15
Fax: 20-626 11 55
marnix@fortissimo.nl



Darsteller

Peaky	Aleksandr Jatsenko
Geka	Artur Povoltskij
Dumbo	Ivan Kokorin
Asya	Ingeborga Dapkunaite
Platon	Andrej Panin
Botya	Nikolaj Fomenko

DER ANZUG

Drei Freunde, die sich als Kleinganoven und Rabauken die Zeit vertreiben, entdecken eines Tages ihr Objekt der Begierde in der Vitrine eines Nobelgeschäfts – einen Gucci-Anzug. Spontan entscheiden die drei, unbedingt in seinen Besitz zu gelangen. Doch ihr erster Versuch, den Anzug zu stehlen, scheitert an den Sicherheitsmaßnahmen, und so müssen sie zunächst ein paar Gaunereien aushecken, um mit dem hart „erarbeiteten“ Geld das Prunkstück zu erwerben. Von da an wird der edle Zwirn reihum getragen und muss natürlich besonders bei Rendezvous erhalten oder dafür, sich in die hohe Gesellschaft einzuschmuggeln. Nach vielerlei Anstrengungen und Avancen scheint das Bemühen eines der Freunde bei einer Dame Früchte zu tragen. Doch plötzlich – im Moment der größten Freude – taucht Unheil am sonst so azurblauen Himmel auf.

Bakhtiar Khudojnazarov erzählt in SHIK, unterstützt von traumhaften, einfallsreichen Bildern des Kameramanns Vladimir Klimov, die herzerwärmende Geschichte vom Erwachsenwerden. Dabei hält er stets die Balance zwischen Komödie und Melodram – so hat die Geschichte ihre humorvollen, aber auch tragischen Seiten. Keinen Moment lang läuft der Film Gefahr, die Figuren der Lächerlichkeit preiszugeben. Zudem wissen die drei jungen Hauptdarsteller mit Elan, Charme und Chuzpe zu überzeugen: Ihnen und der restlichen Besetzung ist die reine Spielfreude anzusehen. – SHIK ist auch Eröffnungsfilm der Reihe „Neues Russisches Kino“.

Nikolaj Nikitin

THE SUIT

Three friends who spend their time committing the odd robbery and indulging in a bit of hooliganism, one day discover and fall in love with a Gucci suit in a window of a posh clothing store. On the spot, the three buddies decide it's a must-have. However, their attempt to steal the suit fails on account of ultra-tight in-store security and so they are obliged to come up with a few other scams in order to use their "hard-earned" cash to purchase the fabulous article legally. No sooner is the suit in their possession than the elegant garment is worn by each and every one, in rotation. Naturally, the suit is worn on romantic assignations, but it is also donned to enable them



Bakhtiar Khudonazarov

Biografie

Geboren am 29.5.1965 in Douschanbé, Tadschikistan, UdSSR. Studiert 1984-89 an der Moskauer Filmhochschule VGIIK. 1991 Spielfilmdebüt mit der poetischen Jugendgeschichte BRATAN. Für KOSCH BA KOSCH erhält er bei den Filmfestspielen in Venedig 1993 einen Silbernen Löwen. Ab 1993 lebt und arbeitet er in Berlin. 1999 gelingt ihm mit dem surrealistischen Gegenwartsmärchen LUNA PAPA ein gleichfalls auf mehreren Festivals prämiierter Kinoerfolg.

Biography

Born in Douschanbé, Tadjikistan in the Soviet Union, on 29.5.1965. He studied at the Moscow film school VGIIK from 1984-89 and, in 1991, made his feature film debut with a poetic story about young people entitled BRATAN. He received the Silver Lion at the Venice film festival in 1993 for KOSCH BA KOSCH. He has been living and working in Berlin since 1993. In 1999, he scored a theatrical hit with LUNA PAPA, a surrealistic fairy-tale set in the present-day, for which he received several awards at various film festivals.

Biographie

Né le 29-5-1965 à Douchanbe, Tadjikistan, URSS. Étudie à la VGIIK, l'école de cinéma de Moscou, de 1984 à 1989. Réalise en 1991 son premier long métrage de fiction, BRATAN, une poétique histoire de jeunesse. Reçoit le Lion d'Argent du festival de Venise, en 1993, pour KOSCH BA KOSCH. Vit et travaille à Berlin à partir de 1993. En 1999, il réalise LUNA PAPA, un conte surréaliste contemporain qui remporte un vif succès en salles et lui vaut de nombreuses récompenses lors de divers festivals.

to worm their way into high society. After having exerted a great deal of energy and made numerous advances, it looks as though the efforts of one of the friends to woo a young lady have finally paid off. But then, suddenly, at a particularly blissful moment, misfortune strikes like a bolt from an otherwise azure blue sky.

Assisted by Vladimir Klimov's dream-like and inspired cinematography, Bakhtiar Khudonazarov tells in SHIK the heart-warming story of a *rite de passage*. It is a story that has both humorous and tragic elements. Director Khudonazarov skilfully maintains a balance between comedy and melodrama, not for a moment running the risk of exposing his protagonists to ridicule. In addition, the charm, vigour and audacity of the three young men in the leading roles make the performances particularly convincing – it is a real pleasure to watch them and the rest of the cast. SHIK opens the series "New Russian Cinema."

Nikolaj Nikitin

LE COSTUME

Trois jeunes loubarde qui passent leur temps à jouer les truands découvrent un jour l'objet de leurs désirs dans la vitrine d'un magasin de luxe – un costume de chez Gucci. Les trois amis sont immédiatement pris de l'envie irrésistible de le posséder, mais leur tentative de vol échoue en raison des systèmes de sécurité. Ils décident alors de s'y prendre autrement et concoctent quelques mauvais coups qui doivent leur permettre de se payer l'objet convoité avec l'argent durement gagné. Parvenus à leurs fins, ils ne se défont plus de la précieuse acquisition qu'ils se repassent l'un l'autre. Le fameux costume doit leur faciliter toutes les conquêtes et leur servir de passeport pour s'introduire dans la bonne société. Les efforts de l'un d'entre eux et ses avances auprès d'une dame semblent d'ailleurs bientôt porter leurs fruits. Mais au moment du bonheur suprême, le ciel infiniment bleu s'obscurcit soudain.

Bakhtiar Khudonazarov, soutenu par les merveilleuses images et trouvailles du chef opérateur Vladimir Klimov, raconte l'histoire chaleureuse du passage à l'âge adulte. Il conjugue l'humour et le tragique dans un équilibre constant entre comédie et mélodrame. Le film ne place pas un seul instant ses personnages dans une situation de ridicule et l'élan, le charme et le culot des trois jeunes acteurs principaux sont de bout en bout convaincant. L'équipe tout entière trahit du reste un réel bonheur à jouer. Le film inaugure aussi le programme de la série « Nouveau cinéma russe ».

Nikolaj Nikitin

Filmografie

1986	SCHUTNIKI Kurzfilm
1987	SOBACHIIJA OKHOTA Kurz-Dokumentarfilm
1988	VERISCH NJE VERISCH Kurzfilm
1991	BRATAN (BRATAN)
1992	KOSCH BA KOSCH (NEUES SPIEL, NEUES GLÜCK)
1999	LUNA PAPA
2002	SHIK

